



The Catholic Community of  
**Saint Paul**

LA IGLESIA CATÓLICA DE SAN PABLO  
1010 West Fourth Street Wilmington, DE 19805  
Tel: 302-655-6596

Website: <https://stpaulchurchde.org>

Email: [saintpaulrectory@gmail.com](mailto:saintpaulrectory@gmail.com)

**Donations/Donaciones**

[www.givecentral.org/cdowcovid19](https://www.givecentral.org/cdowcovid19)

**PASTORAL STAFF**

Rev. John E. Olson, Pastor

Rev. Anthony M. Pileggi, Priest in residence

**RELIGIOUS EDUCATION**

Damaris Hernández, [ccdstpaulchurch@gmail.com](mailto:ccdstpaulchurch@gmail.com)

**St. Vincent de Paul Society**

Telephone: 302-576-4130 <http://www.sphelp.us>

**St. Paul's Outreach / Food Pantry**

Telephone: 443-606-3136

**OPEN Monday 10:00am - 11:00am and  
by appointment, calling the number above!**

**New Office Hours (Nuevo Horario de Oficina)**

Monday -Thursday (lunes - jueves)

10:00 am. - 11:45a.m.; 1:30p.m. – 4:30p.m.

**Closed on Holidays**

**BAPTISM OF CHILDREN**

CALL THE RECTORY DURING  
REGULAR OFFICE HOURS

**MARRIAGE**

CALL THE OFFICE AT LEAST  
ONE YEAR IN ADVANCE

**SWEET 15 & 16**

BLESSINGS CALL THE OFFICE AT LEAST  
ONE YEAR IN ADVANCE

**MINISTRY TO THE SICK**

PLEASE, CALL THE OFFICE!

**MISAS / MASSES**

**Horario / Schedule**

**Domingos / Sundays**

9:00 a.m. English (Church) / Inglés (Iglesia)

11:00 a.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)

1:00 p.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)

3:00 p.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)

**Miércoles y Viernes / Wednesday & Friday:**

5:00 p.m. Spanish (Chapel) / Español (Capilla)

**Misa por los Enfermos / Mass for the Sick**

Último martes (Last Tuesday) 5:00 p.m.

(Capilla/Chapel)

**HORA SANTA/HOLY HOUR**

CADA JUEVES/ EVERY THURSDAY 5:00 p.m.

(Capilla/Chapel)

**RECONCILIATION/CONFESIONES**

**Wednesday/Miércoles & Friday/Viernes**

4:30pm: Chapel/Capilla

Or by appointment: call the office

O por cita; llame a la oficina

**BAUTISMO DE NIÑOS**

LLAME A LA RECTORÍA DURANTE  
HORAS DE OFICINA

**MATRIMONIOS**

LLAME A LA OFICINA CON AL MENOS  
UN AÑO DE ANTICIPACIÓN

**QUINCEAÑERAS**

LLAME A LA OFICINA CON AL MENOS  
UN AÑO DE ANTICIPACIÓN

**MINISTERIO AL CUIDADO DE LOS ENFERMOS**

FAVOR DE LLAMAR A LA OFICINA

# NAVIDAD

He aquí que la virgen concebirá y dará a luz un hijo, a quien pondrán el nombre de Emmanuel, que quiere decir Dios-nosotros.

Mt 1,23



**25 diciembre, 2023**

El plan de salvación de Dios se cumplirá por el “fiat” de María, Madre de Jesucristo. El cuarto Evangelio del Adviento es muy claro al respecto. Relata el diálogo entre el ángel del Señor, Gabriel, y la esclava del Señor, María. La última, después de su oración al reconocer la voluntad de Dios, accede al plan de Dios, aunque no se siente digna de participar en tan grande obra. Fue así como se inició el comienzo de un cambio del destino del mundo pecador. El ejemplo de María muestra que Dios obra por nosotros pero no sin nosotros. Esta noche en la liturgia celebraremos el misterio de la natividad del Mesías, que nació en muy malas condiciones. El Niño Jesús, acostado en un pequeño establo de Belén, nos recuerda todas las miserias y adversidades humanas, que desde entonces no serán extrañas a la mirada de Dios, porque precisamente esas condiciones manifiestan la humildad como fuente de santidad y camino hacia Dios. El profeta Samuel en su Libro anuncia la presencia de Dios entre Su nación. Aunque habla de construir una casa de Dios pensando en un templo de Dios en un ejemplo de palacio real, la profecía va más allá en el futuro. Se trata de la venida del Mesías, el Hijo de Dios, descendiente de la casa de David, que habitará entre su pueblo a través del misterio de la encarnación, como sucedió en el caso de Jesucristo. Como resultado: “Yo (Dios) seré para él padre, y él será para Mí (Dios) hijo”. Así “tu casa y tu reino permanecerán para siempre delante de mí; tu trono permanecerá firme para siempre”. Éste es el misterio revelado por los profetas y proclamado en forma de Evangelio, la Buena Nueva, a todas las naciones. En la segunda lectura San Pablo nos da la razón por la que fue proclamado: “Para realizar la obediencia a la fe”. Al final, es precisamente la fe la que nos permite experimentar en la liturgia de Adviento y de Navidad la profecía cumplida sobre el Mesías sobre nosotros, la venida de Jesucristo que nos trae la salvación por su cruz salvadora y la resurrección por el poder del Espíritu Santo en Su Iglesia. Que Dios, revelado en Jesucristo, en el misterio de la Navidad, los bendiga a todos ahora y siempre.

**Feliz Navidad!**



## CHRISTMAS

I proclaim to you good news of great joy that will be for all the people. For today in the city of David a savior has been born for you who is Christ and Lord.

Luke 2:10,11



### December 25, 2023.

God's plan of salvation will be fulfilled by the "fiat" of Mary, Mother of Jesus Christ. The 4th Gospel of Advent is very clear about it. It relates the dialog between the angel of the Lord, Gabriel, and the handmaid of the Lord, Mary. The last one, after her prayer when she recognizes the will of God, agrees to the plan of God, even though she feels not worthy to participate in such a great deed. It was in this way that the beginning of a change of the destiny of the sinful world was started. The example of Mary shows that God works for us but not without us. Tonight in the liturgy we will celebrate the mystery of the nativity of the Messiah, who was born in very poor conditions. Baby Jesus, laid in a small stable in Bethlehem, reminds us about every human misery and adversity, which since, then it will not be strange to God's glance, because exactly those conditions manifest humility as a source of holiness and a way to God. Prophet Samuel in his Book announces God's presence among His nation. Although he speaks about building a house of God thinking about a temple of God in an example of a royal palace, the prophecy goes farther in the future. It is about the coming of the Messiah, the Son of God, descended from the house of David, who will dwell among his people through the mystery of the incarnation, which happened in the case of Jesus Christ. As a result: "I (God) will be father to him, and he shall be a son to Me (God)". Thus "your house and your kingdom shall endure forever before me; your throne shall stand firm forever". This is the mystery revealed by the prophets and proclaimed in the form of the Gospel, the Good News, to all the nations. In the second reading St Paul gives us the reason why it was proclaimed: "To bring about the obedience of faith". In the end, it is exactly the faith that enables us to experiment in the liturgy of Advent and Christmas the fulfilling prophesy about the Messiah on us, the coming of Jesus Christ who brings us salvation by his saving cross and resurrection through the power of the Holy Spirit in His Church. May God reveled in Jesus Christ, in the mystery of Christmas, bless all of you now and forever. **Merry Christmas!**



## DIOCESAN ANNOUNCEMENTS

A **Rachel's Vineyard Catholic Retreat** will be held the weekend of April 19-21, 2024. This retreat offers emotional and spiritual healing for anyone who has struggled with the pain of abortion. Whether you are post-abortive or know someone who is, freedom awaits. Contact Nan Freeman at 302-463-7711 (call or text) or [lucyminn929@gmail.com](mailto:lucyminn929@gmail.com) by April 5.

Bishop William E. Koenig invites all couples celebrating their 5th, 10th, 15th, 20th, 25th, 30th, 35th, 40th, 45th, 50th, wedding anniversary, or any anniversary beyond 50th, to the annual Wedding Anniversary Mass being held on World Marriage Sunday, February 11, 2024, at 1:00PM at St. Margaret of Scotland Church in Newark, DE. Reservations are required by February 2, 2024.

Bishop Koenig will be available for photos with interested couples beginning at 12:00 pm and again after the Mass. If you would like to have a photo taken with Bishop Koenig, please arrive at 12:00 pm or plan to stay after Mass. Questions may be referred to the Office for Marriage and Family Life at 302-295-0657 or by emailing [OMFL@cdow.org](mailto:OMFL@cdow.org). Registration can be completed by using the following link – <https://cdowcym.wufoo.com/forms/k1uxe9k20m649mn/>

### **RETROUVAILLE: REDISCOVER THE LOVE IN YOUR MARRIAGE**

Tens of thousands of couples have healed their marriages through Retrouvaille (pronounced Retro-vy). If you know anyone who could benefit from this program, please pass this on. Couples learn to build communication skills and to increase intimacy. It provides help for marriage problems, difficulties, or crises. **The next program will be held February 16 - 18, 2024 at the Family Life Center in Malvern, PA.** For more information, or to register, visit [www.HelpOurMarriage.org](http://www.HelpOurMarriage.org) or call 215-766-3944 or 800-470-2230. All inquiries are strictly confidential.

A new video, produced by the Diocese of Wilmington, presents a montage of photographs of Nativity crèches from the Catholic churches of Delaware and Maryland's Eastern Shore. The video, which also includes beautiful instrumental Christmas hymns as a background, will debut on the **Diocese of Wilmington's YouTube channel – YouTube.com/DioceseofWilm** – on Sunday, December 17, 2023 at 3:00 p.m. Families are invited to watch the 12 ½ minute video together, discuss which scene they like best and why, maybe try to be the first to identify the scene from our parish. Also, the video could be played in the background of Christmas gatherings so everyone can enjoy the holy music and images.

### ADVENT CALENDAR 2023

**24**  
**The Fourth Sunday of Advent**

This year, the Fourth Week of Advent lasts only one day. Light all three violet candles and the rose candle on your Advent wreath and prepare to celebrate the birth of the Lord.

**25**

"Jesus is born in our midst; he is God with us. He comes to accompany our daily lives, to share with us in all things: our joys and sorrows, our hopes and fears. He comes as a helpless child. He is born in the cold night, poor among the poor, in need of everything, he knocks at the door of our heart to find warmth and shelter." – Pope Francis 12/25/22



Copyright © 2023, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, DC. All rights reserved. Quote from Pope Francis, copyright © 2022, Libreria Editrice Vaticana, Vatican City State. All rights reserved. Used with permission. All rights reserved.

## Parish News

## Información Parroquial

### Actividades de ésta semana

**Lunes 25:** Christmas Day Mass:  
Church: 9:00am in English,  
10:00am in Spanish

**Martes 26:** 5 pm Misa por los enfermos

**Miércoles 27:** 4:30 pm Confesiones  
5 pm Misa

**Jueves 28:** 5 p.m. Hora Santa /  
Con rosario y confesiones

**Viernes 29:** 4:30 pm Confesiones  
5 p.m. Misa

# Feliz Navidad



**SCAN ME**

A QR code with a red border and a black smartphone icon pointing towards it. The text "SCAN ME" is above the QR code.

**Readings To-Go!**

Christmas  
December 25, 2023

Scan QR code to see  
this week's readings!



**28 Diciembre 5 pm.**

**Rosario y  
confesiones**

**Intención del Santo  
Padre: Diciembre**

Por las personas con discapacidad: Oremos para que las personas con discapacidad estén en el centro de atención de la sociedad, y que las instituciones promuevan programas de inclusión que potencien su participación activa..



**St. Paul's Church**  
**Campaign to Replace the Roof**  
**Maintenance Fund**  
*Restoring the Past  
 Embracing the Future*

I ask you to take some extra time today to offer special thanks to God. As you know, we set a goal to raise enough money by December 31, 2021 to pay for a new roof on St. Paul's Church. I'm glad to report that through a combination of your donations, donations of other individuals and churches across our diocese, and grants from several foundations, we now have enough money to replace the roof.

That being said, the blue envelopes will remain in the church, and we ask you to continue to contribute as you are possible so that we can make the needed interior repairs and to build up the Maintenance Fund for the church, which was also a part of this campaign. The Boilers and Air Conditioning systems are old and will likely need to be replaced in the next 2 – 3 years. Also, the carpets are worn, and the pews are in need of some maintenance and repairs.

Thank you for the sacrifices and donations you have made. I am especially grateful to all those on the fundraising committee who spent many hours and worked so hard to develop and implement a successful plan for the campaign and for the future of St. Paul's.

If you want to donate, **please take an envelope located at the entrance of the Church for this purpose** and either deliver it to the Rectory with your donation, mail it if it is a check or money order, or drop it in the collection basket on Sunday Mass. You can also visit our website: [www.stpaulchurchde.org](http://www.stpaulchurchde.org) to donate online. **Click on "Donation" where you can contribute through PayPal or Give Central.** Please write "Maintenance Fund" under "Memo" or "Special Instructions" to make a one-time or monthly donation. **No amount is too small!!!!!!**

God bless you!

Father John Olson  
 Pastor

**Iglesia San Pablo**  
**Campaña para Reemplazar**  
**el Techo Fondo de Mantenimiento**  
*Restaurando el Pasado  
 Abrazando el Futuro*

Les pido que hoy se tomen un tiempo extra para ofrecer un agradecimiento especial a Dios. Como saben, nos fijamos el objetivo de recaudar suficiente dinero antes del 31 de diciembre de 2021 para reemplazar el techo en nuestra Iglesia de San Pablo. Me place informarles que, a través de una combinación de sus donaciones, donaciones de otras personas e iglesias en toda nuestra diócesis y contribuciones de varias fundaciones, ya tenemos suficiente dinero para reemplazar el techo.

Dicho esto, los sobres azules permanecerán en la iglesia y les pedimos que continúen contribuyendo lo más posible para que podamos hacer las reparaciones interiores necesarias y construir el Fondo de Mantenimiento para la iglesia, que también fue parte de esta campaña. Los sistemas de calderas y aire acondicionado son antiguos y es probable que deban ser reemplazados en los próximos 2 a 3 años.

Además, las alfombras están desgastadas y los bancos necesitan algo de mantenimiento y reparaciones. Gracias a todos por los sacrificios y donaciones que han hecho. También les estoy especialmente agradecidos a todos aquellos en el comité de recaudación de fondos que pasaron muchas horas y trabajaron fuertemente para desarrollar e implementar un plan exitoso para la campaña y para el futuro de San Pablo.

Si quiere donar, por favor **tome un sobre localizado a la entrada de la Iglesia con este propósito y puede devolverlo con su donación a la Rectoría, depositarlo en la canasta de la colecta en la Misa Dominical o puede enviar un cheque o giro postal por correo.** También puede donar en línea visitando nuestra página web: [www.stpaulchurchde.org](http://www.stpaulchurchde.org). **Haga clic en "Donación" donde puede contribuir a través de PayPal o Give Central.** Escriba "Fondo de Mantenimiento" debajo de "Memo" o "Instrucciones especiales" para hacer una donación de una sola vez o mensualmente. **¡Ninguna cantidad es pequeña!**

Dios los bendiga.

Padre Olson

**Sunday (12/24/23)**

9:00a Parishioners  
11:00a + Victorin Capellan

+ Ismael Prado

**Monday (12/25/23)**

9:00 am  
10:00 am

**Tuesday (12/26/23)**

5:00 p Misa por los enfermos  
**Wednesday (12/27/23)**

5:00 p

**Friday (12/29/23)**

5:00 p + Mikey Burgos, Jr.

**Sunday (12/31/23)**

9:00a Feligreses  
11:00a  
1:00p  
3:00p

**December 3, 2023 Offerings**

Amount Needed 1st Collection	\$3,500.00
Actual Collection	\$2,522.00
<b>*Amount UNDER*</b>	<b>\$978.00</b>
Thanksgiving	\$847.00
Christmas	\$50.00
Utilities	\$25.00

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**PLEASE MAKE YOUR DONATION COUNT**

Please become a registered parishioner. Being a registered parishioner will help St. Paul's and help you in many ways. For example, many people ask for parish letters for immigration, sacraments sponsorship, or taxes. In order for us to write such a letter you need to be a registered parishioner for at least three months. This information is private and it is shared with others only if you request it. There is a short parishioner registration form below. Please fill one out and deposit it in the collection basket.

**TU DONACIÓN CUENTA**

Por favor, sea un feligrés registrado. Al ser un feligrés registrado, ayuda a la Iglesia y se ayuda usted mismo. Si necesita alguna carta para inmigración, documentos legales, para ser padrinos de sacramentos, o para propósitos de impuestos, debe estar registrado al menos por tres meses para poder recibir dicha carta. Esta información es privada y la compartimos solo si usted nos da la autorización. Encontrará un formulario pequeño al final de esta nota. Llene el formulario y sea parte de la familia de la Iglesia San Pablo. Puede depositarla en la canasta de la colecta.

**Register in Our Parish!!!**  
**¡Regístrate en Nuestra Parroquia!**

**Saint Paul Parishioner's Registration Short Form**  
**Formulario pequeño para ser miembro de San Pablo**

First & Last Name: \_\_\_\_\_  
(Nombre y Apellido)

Address: \_\_\_\_\_  
(Dirección)

Phone #: \_\_\_\_\_  
(Número de teléfono)

**The Secretary will call for more information.**  
**(La Secretaria los llamará por más información.)**